

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljaújhely (Vármegyeház udvar)

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:  
Negyedévre . . . 20000 K.  
Hirdetések:  
négyzetcentiméterenként.  
Nyilttér  
soronként 2000 K.

Telefon:  
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal  
109. szám.

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR Dr. MIZSÁK JÓZSEF

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Telefon:  
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal  
109. szám.

Hiszek egy Istenben hiszek egy hazában  
Hiszek egy isteni örök igazságban,  
Hiszek Magyarország feltámadásában  
Amen.

## A páneurópai kongresszus

A páneurópai unió Bécsben lezajlott kongresszusán a legnagyobb érdeklődést Lukács György magyar delegátus felszólalása váltotta ki. Magyarország áldozata lett a Páris külvárosaiban kötött békeknek s ezeknek a békeknek lett a következménye, hogy négy millió magyar testvérünk idegen államok impériuma alá került. Akkoriban megígérték, hogy biztosítani fogják a kisebbségek jogait, de azóta egyre jobban azt tapasztaljuk, hogy ez a kérdés feledésbe kezd menni. Nem veheti tehát senki rossz néven tőlünk, ha minden alkalmat megragadunk, hogy ezt a fájó sebünket megmutassuk a világnak.

Lukács György két kérdésre hívta fel a jelenlevő nemzetek delegátusainak figyelmét: A háborúból vesztesen kikerült központi hatalmakat teljesen lefegyverezték. csupán annyi katonaságot engedélyeztek számukra, amennyi kritikus időkben — amint Bulgária esete már dokumentálta is — még a közrend és biztonság fenntartására sem elegendő. Ugyanekkor a győztesek nagyobb számú hadsereget tartanak fegyverben, mint a háborút megelőző békeévekben. A népszövetségnek ezen a téren, de a kisebbségek sérelmei kérdésében is sürgős megoldást kell keresnie, mert nem lehet Európa jövőjét biztosítani a béke számára akkor, ha akadnak nemzetek, amelyek nem tudják, bármennyire akarják visszafojtani keserűségüket és panaszukat.

Lukács György beszéde meglepte a páneurópai unió kongresszusának hallgatóságát, mert sehosem szeretik hallgatni a panaszokat. Az elnöklő Politisz igyekezett is

hamarosan kijelenteni, hogy a páneurópai unió kongresszusaitól a politikát távol kell tartani. Ez a kijelentése azonban nagyon komolyan nem vehető, mert a kongresszus után szükségesnek tartotta kijelenteni Lukács György előtt, hogy Magyarország az idők változásával számíthat sérelmeinek orvoslására. Igaza van Politisz elnöknek abban, hogy Briand-t pár évvel ezelőtt még megkövezték volna, ha olyan beszédeket mond, mint amilyeneket újabban hallunk tőle. Mi vállaljuk a megkövezést is, mert delegátusainkat minden alkalommal, amikor külföldi kongresszusokon szóvá teszik sérelmeinket, mindig megrovásban részesítik, bölcsen megállapítván, hogy a magyar panaszok orvoslásának ideje még nem érkezett el.

A páneurópai mozgalom minket elsősorban azért érdekel, mert módot nyújt számunkra panaszaink felsorakoztatására s borsódzon bár az ott jelenlévő külföldi delegátusok háta, nem rejteth

jük véka alá kinzó gyötrelmeinket, amikről érezzük, hogy igazságtalanul kell viselnünk őket. S mindaddig, amíg komoly revízió alá nem veszik azokat a külvárosi békéket, amelyeknek Magyarország áldozata lett, mi nem hallgathatunk s más program-

pontunk nem lehet, se a páneurópai unió kongresszusán, sem az interparlamentáris konferenciákon, mint a trianoni békeszerződés revíziójának követelése, az általános lefegyverzés ügyének szolgálata és a kisebbségi jogok biztosításának állandó sürgetése.

## Beköltözési engedélyt kell kérni azoknak, akik az utolsó öt évben költöztek az országba

A kormány rendeletet adott ki mely az országba való beköltözés újabb szabályait tartalmazza. A rendelet szerinti beköltözési engedélyt kell kérnie mindenkinek, aki az ország elcsatolt területeiről 1921. március 1 után költözött, vagy költözik be az ország jelenlegi területére, állandó lakás vagy telepedés céljából. Ez alól kivételt képeznek azok, akiket 1921. március és 1925. augusztus 1 közötti időben a beköltözőket ellenőrző kirendeltségek valamelyike bebocsátatott. Az erről szóló igazolás a beköltözési engedélyeket pótolja. Kivételek még a főiskolai hallgatók és tanulók, kik valamely

főiskolába, nyilvános tanintézetbe beiratkoztak. — Ha azonban állandóan letelepedni szándékoznak, abban az esetben a főiskolai hallgatóknak, tanulóknak is kell kérni beköltözési engedélyt.

A népjóléti miniszterhez címzett kérvényben részletesen ki kell fejteni, hogy milyen körülmények tették szükségessé a beköltözést és le kell írni a folyamodó személyi, családi viszonyait. A kérvényhez mellékelni kell a lakást igazoló nyilatkozatot, bejelentő lapot, a kérelmező jövedelmi vagy vagyoni viszonyairól helyhatósági bizonyítványt, a kérelmező vármegyébéli egy vagy több megbiz-

## A proletárdiktatura Zemplén vármegyében

Irta: Dr. Kossuth János VI.

(195) Befejezés — visszapillantás.

Azért pedig dicséret illeti meg őket, hogy se csábítás, se terror nem tántoríthatta meg egyiküket sem kötelességük teljesítésében s a proletár potentátok hiába kerestek köztük mindenre kapható besugókat. Dicséretére válik majdnem mindenküknek az a bátor szókimondás, amellyel a Drengácsok, Pásztor Lipótok, Csuták, Bettelheimok, Steinerék és ki tudná felsorolni valamennyiét, a kiváldtaknak tömegében teljesítették kötelességüket. Gondosan óvták a vármegye veszélyeztetett vagyonát, ami pedig abban az időben könnyen szurhatott volna, amikor egyebek között a hírhedt Sipos elvtárs testörködött a direktorium körül és Zemplénvármegye székháza botrányos jelenetek színhelyéül szolgált. Mikor a vármegyeháza mindenkié volt kivéve a vármegyét.

Az a gyors változás, amelyen a

vármegye keresztül ment, jóformán máról holnapra alakította át az emberek gondolkozását. Fehér rózsza forradalom, nemzeti tanács, köztársaság, proletár uralom, szovjet, terror, a jogos busszuvágy követelték a magukét s mindezek között fejté veszítette mindenki akinek rendelkezni kellett volna. Csak az apró emberek állták meg a helyüket, s mentették ami menthető volt. Sokaknak eszükbe jutható a korábbi nagyok közül Jókainak az a gondolata, hogy: „egyik átka a semmivé lett nagyságnak az, hogy az apró emberek megmaradnak akkoráknak, amekkorák voltak.” Sokaknak kellett szégyenkezve környékezni megundorító embereket, mert hát hiába a „szükség” törvényt bontott. Eszünkbe jut itt egy anekdota, amelyet annyival is inkább bealkálhatunk, mert zempléni volt.

A lukai réten vadászott tavaszi árvíz idején egy uri ember még a szabályozás előtt s a terjedelmes síkvízen hirtelen feltámadt a szél. A ladikot a felfordulás veszedelme fenyegette a be-be csapódó hullámoktól, amelyet kalap-

pal próbáltak a ladik utasai kimerítgetni. Mikor igen nagy volt a veszedelem, a ladik orrában térdre vetette magát a révész és ugyan szorgalmasan hányta magára a keresztet, még pedig hol jobb, hol balkézrel, ahogy jött!

A szentekről sem feledkezve meg, akikhez hangos szóval fohászodott. Eljutva végre a menedéket nyújtó gerindre, azt kérdezi a vadász a csónakostól: milyen vallásu maga barátom? én kérem kálvinista vagyok, felel emez. Kálvinista? hiszen az előbb keresztet vetett magára és ugyan szaporán emlegette a szenteket, ami egyik se kálvinista ember szokása? Hát szemnek nem, az igaz, de tetszik tudni, mikor az ember igen megvan rihadva, (riadva) akkor nem tudhassa, hogy mitől mi használ, adja meg az okfejtést emez. Hát bizony sokan valának akkoron a „rihadtak” akik nem voltak egészen tisztában azzal, hogy mely gesztus léssen a legalkalmasabb és kihez vagy kikhez kergeti az opurtumitás az embert, hogy ama gesztussal éljen.

(Folyt. köv.)

Egyes szám ára 1000 K.



**BANÁN-BEHOZATAL**

ható olyan egyén nyilatkozatát, akik a kérelmezőt az átsatolt területen is ismerték és a folyamodó erkölcsi életét és megbízhatóságát igazolják.

Igazolni kell az állampolgárságot, ha oem magyar állampolgár, a visszahonosítási eljárás folyamatba vételéről szóló igazolást, vagy az opció bejelentéséről szóló igazolványt. Az átsatolt területen lakó nőnek, aki Magyarországon lakó magyar állampolgárral lép házasságra saját személyét illetőleg szintén beköltözési engedélyt kell kérnie, azonban a felsorolt igazolásokat ferje személyére vonatkozóan kell teljesítenie. Szabályozza még a rendelet a megszállott területről behozott ingóságok behozatala körül követendő eljárást, amelynek szintén több előírt igazolás szükséges.

**H I R E K****Kincskeresők**

Furcsa embereket láttam a vasuti sinek mentén. Lehorgasztott fejfel, lassu léptekkel bandukoltak. Egyikük a sinek között, egy-egy a töltés jobb- és baloldalán. Kezükben hosszú bot, azzal piszkálgatták időnként a kavicsokat, füveket, bokrokat. Ugy mentek, mintha nagy bánatuk lett volna, vagy — mintha keresnének valamit. Hát csakugyan! Amint beszédbe ereszkedem velük, elmondják, hogy azokat az ékszereket keresik, amiket egy amerikai nő hölgy szórakozottságában kidobott valami ételmaradékokkal együtt a vasuti kocsiából. Hetven milliót fizet a megtalálónak. Hát azt keresik. Összeálltak hárman, megosztzkodnak, ha megtalálják. És mikor szórakozott el annyira az amerikai, hogy kidobta a kincseit? Bizony már három napja és a keresés is igen bőséges: Tiszaluc és Ujhely között! No nem sok reményük van, de végigjárják az utat. Megtart három napig is, mert lassan haladnak. Kincskeresők! Háromszor három munkára szánt napot dobnak oda, a kétes reménynek. Hátha! Mégis csak könnyebb lassan szaglálódva haladni, mint nehezen dolgozni. És ha megtalálják, hosszú ideig nem kell dolgozni. Ez a fontos szerintük. No hát, jó munkát emberek! Lehorgasztják a fejüket és lassan piszkálódva botjukkal, haladnak tovább, amerre a hiru reménység, a könnyű pénzszerezés vágya csalogatja őket. P. L.

— **Tüdő-, szív-, gyomor-, vese-, vér-, női betegek kezelésének új módja Dr. Balogh Intézetben Budapest Gr. Zichy Jenő-utca 23. Levélre felel.**

— **A ZEMPLÉN legközelebbi száma, nyomdatechnikai okokból szombaton, okt. hó 16-án a rendes időben jelenik meg.**

— **A közigazgatási bizottság ülése.** Zemplénavármegye közigazgatási bizottsága hétfőn, október hó 11-én d. e. 10 órakor tartja Széll József főispán elnöklete alatt október havi rendes ülését.

— **Személyi hír.** Hegedüs Sándor főfelügyelő, a tarcali vincellériskola iskola igazgatója szabadságáról visszaérkezve, hivatalának vezetését átvette.

— **Halálozás.** Mint részvétellel értesülünk, *legényei Pintér Jenő* ny. honvéd huszár ezredes hosszas szenvedés után Sopronban f. hó 8-án, 55 éves korában elhunyt. Városunk szülőföldjében a nagyszámú rokonságon kívül *Pintér István* ny. árvászéki elnök, kormányfőtanácsos testvéröccsét gyászolja. Temetése október 10-én Sopronban lesz.

— **Huszonöt éves jubileum.** A szerencsi állami elemi iskola tantestülete *Horváthy László* igazgató vezetésével a felekezeti tanítósággal és a polgári iskola tanárságával karöltve az elmúlt vasárnap meleg ünneplésben részesítette *Durcsinszky Erzsébet* állami tanítónőt 25 éves szolgálati jubileuma alkalmából. A szeretetteljes bensőséggel és ügyesen rendezett szép külső keretben teljesített ünneplés az elemi iskola egyik virággal dúsan díszített termében folyt le, ahol az ünnepelt kartársain és tanítványain kívül *Gosztonyi István* főszolgabíró gondnoksági elnökkel az élen megjelent az iskola gondnoksága és a kis város intelligenciájának számottevő része is. *Gosztonyi István* a tanítóság nemzetnevelő munkáját teljes elismeréssel méltató tartalmas beszéddel üdvözölte az ünnepeltet, majd az egyes társiskolák megbízottjai s növendékei köszöntötték fel a jubiléumot, aki hálás szavakkal viszonzta a barátságos elismerő ünnepelést. *Kolombán Lajos* Zemplénavármegye királyi tanfelügyelője ez alkalomból a következő levelet intézte Durcsinszky Erzsébethez: „Az ot-tani áll. elemi iskola igazgatójától

értesültem, hogy Nagysád tanítói működésének negyedszázados évfordulójához ért s ebből az alkalomból tanító munkatársai szeretettel ragadják meg az alkalmat, hogy szolgálatának ezen igen fontos határkövénél a tovább folytatandó nemzetnevelő munkásságához új erőt és sok lelki örömet kívánjanak. Hivatalom, mely a tanító sors örömeiből és munkájából egyaránt ki óhajtja részét venni, meglelégedéssel állapítja meg, hogy Nagysád mindenkor hasznosan, kartársi szeretettel igyekezett a népnevelés előbbre vitelében eljárni. Ugy a magam, mint hivatalom tisztikara részéről fogadja ez alkalomból üdvözlőtűket és további munkálkodásán is legyen Istennek áldása. Saujhely stb.”

— **Hat és egy negyedik milliárd korona** (500,000 pengő) készpénz; Az új 17. m. kir. osztálysorsjáték szencziója, hogy minden másik sorsjegyet nyer és a lehető legnagyobb nyeremény egy sorsjeggyel 6 és 1/4 milliárd korona. A jutalom 3 és 3/4 milliárd, a főnyeremény 2 és 1/2 milliárd, összesen 36,000 nyeremény több mint 69 milliárd korona összegben kerül kisorsolásra és fizetik ki készpénzben. A nagy érdeklődésre való tekintettel a megrendeléseket nem tanácsos halasztani. Mindenki anyagi viszonyaihoz mérten vehet részt a játékban, mert egész sorsjegyen kívül — mely 250,000 koronába kerül — fél 125,000 koronáért, negyed 62,500 koronáért és nyolcad 31,250 koronáért az összes árusítóknál kapható.

— **Fogházra ítélt segédjegyző.** Taray Sándor állásától felfüggesztett s.-jegyző egy rendbeli hivatalból üldözendő rágalmozás és két rendbeli sikkasztással vádolva állott pénteken az *Emödy* tanács előtt. Taray a füzérkomlói korcsmában azzal vádolta meg felettes körjegyzőjét, hogy a szegényeken könyörtelenül végrehajtja az adót, míg a gazdagoknak kamatot sem számít, de ő majd megmutatja, hogy foglalni is fog az uradalmakban. Két asszonytól pedig kisebb összegeket vett át, de megbízásai-

kat nem teljesítve a pénzt saját céljaira fordította. A tanács a büntetett előéletű s.-jegyzőt egy havi fogházra, 100.000 K. pénzbüntetésre és három évi hivatalvesztésre ítélte.

— **Az Unghváry László r. t. adománya.** Ötven éves jubileuma alkalmából nagyjelentőségű közérdeket szolgáló adományozást tett, az Unghváry László r. t. Gyóni 80 holdas törzsgyümölcsösét ingyenesen ajánlotta fel a földművelésügyi minisztérium kertészeti osztályának felügyelete alatt közcélú használatra olyan értelemben, hogy ebből az állami intézmények számára tetszés szerinti mennyiségben szemző galyakat és annak terméséből tanulmányozás céljaira gyümölcsöt bocsát rendelkezésre. Fennállásának jubileumát felhasználta arra is, hogy 80 holdas törzsgyümölcsösét, amely egyedüli az egész országban és európai hirre tett szert, a kormányzó engedélyével, Horthy Miklós törzsgyümölcsösnek nevezze el.

— **Vettük a következő panaszos levelet: A rendőrhatalóság szíves figyelmébe.** Most amikor mindenfelé a háború okozta romok eltakarításán dolgoznak s mikor minden háztulajdonos igyekszik háza tájékának külső képét emelni — s ezáltal a város kinézését is tetszetősebbé tenni, szinte megbotránkozott az a nemtörődomség, amellyel a Széchenyi tér 2 sz. ház tulajdonosa viselkedik, amikor megtűri, hogy a háza előtti gödrökből álló járda ott éktelenkedik s a járó-kelőköt lábtöréssel fenyegeti. Tekintettel, hogy ezen egyik legforgalmasabb utcán történik a vasutali közlekedés, kérjük a tek. Rendőrhatalóságot, hogy ezen botrányos járda rend behozására a háztulajdonost kényszeríteni méltóztassék. Tisztelettel: *több Széchenyi téri lakó.* A panasz alapos voltáról magunk is meggyőződünk.

**Női télikabátok**

s z ő r m é z v e

Himalája velour gyap- 750  
jából, végig bélelve . . . ezerTiszta gyapjutrjúkó és 390  
szövetruhák . . . . . ezer  
K-tól kezdveCrepdeschin ruhák, bársony pon-  
gyolák, aljak, bluzok igen jutá-  
nyos árban**Scheiber Sándor**

cégnél

Budapest (Belváros) Egyetem-u. 7.

**KITÜNŐ HIRDETÉSI ALKALOM!**

Hirdessen az 1927 évi

**ZEMPLÉN NAPTÁRÁBAN**Egy álló esztendeig szolgálja hirdetése  
üzleti érdekeit**Hirdetéseket felvesz a Zemplén kiadóhivatala**

Vármegyeháza III. udvar.



**BANÁN-BEHOZATAL****ÉRETT NYUGATINDIAIBAN  
A LEGJOBB TAPLALÉK****BP. TELEFON: 18285**

ható olyan egyén nyilatkozatát, akik a kérelmezőt az átszatolt területen is ismerték és a folyamodó erkölcsi életét és megbízhatóságát igazolják.

Igazolni kell az állampolgárságot, ha oem magyar állampolgár, a visszahonosítási eljárás folyamatba tételéről szóló igazolást, vagy az opció bejelentéséről szóló igazolványt. Az átszatolt területen lakó nőnek, aki Magyarországon lakó magyar állampolgárral lép házasságra saját személyét illetőleg szintén beöltözési engedélyt kell kérnie, azonban a felsorolt igazolásokat férje személyére vonatkozóan kell teljesítenie. Szabályozza még a rendelet a megszállott területről behozott ingóságok behozatala körül követendő eljárást, amelynél szintén több előírt igazolás szükséges.

**H I R E K****Kincskeresők**

Furcsa embereket láttam a vasuti sinek mentén. Lehorgasztott fejfel, lassu léptekkel bandukoltak. Egyikük a sinek között, egy-egy a töltés jobb- és baloldalán. Kezükben hosszú bot, azzal piszkálgatták időnként a kavicsokat, füveket, bokrokat. Ugy mentek, mintha nagy bánatuk lett volna, vagy — mintha keresnének valamit. Hát csakugyan! Amint beszédbe ereszkedem velük, elmondják, hogy azokat az ékszereket keresik, amiket egy amerikai hölgy szórakozottságában kidobott valami ételmaradékokkal együtt a vasuti kocsiából. Hetven milliót fizet a megtalálónak. Hát azt keresik. Összeálltak hárman, megosztzkodnak, ha megtalálják. És mikor szórakozott el annyira az amerikai, hogy kidobta a kincseit? Bizony már három napja és a keresés is igen bőséges: Tiszaluc és Ujhely között! No nem sok reményük van, de végigjárnak az utat. Megtart három napig is, mert lassan haladnak. Kincskeresők! Háromszor három munkára szánt napot dobnak oda, a kétes reménynek. Hátha! Mégis csak könnyebb lassan szaglásolva haladni, mint nehezen dolgozni. És ha megtalálják, hosszú ideig nem kell dolgozni. Ez a fontos szerintük. No hát, jó munkát emberek! Lehorgasztják a fejüket és lassan piszkálódva botjukkal, haladnak tovább, amerre a hiu reménység, a könnyű pénzszerezés vágya csalogatja őket. P. L.

— **Tüdő-, szív-, gyomor-, vese-, vér-, női betegek kezelésének új módja Dr. Balogjintézethen Budapest Gr. Zichy Jenő-utca 23. Levélre felel.**

— **A ZEMPLÉN legközelebbi száma, nyomdatechnikai okokból szombaton, okt. hó 16-án a rendes időben jelenik meg.**

— **A közigazgatási bizottság ülése.** Zemplénnémetország közölgazgatási bizottsága hétfőn, október hó 11-én d. e. 10 órakor tartja Széll József főispán elnöklele alatt október havi rendes ülést.

— **Személyi hír.** Hegedűs Sándor főfelügyelő, a tarcali vincellériskola iskola igazgatója szabadságáról visszaérkezve, hivatalának vezetését átvette.

— **Halálozás.** Mint részvétellel értesülünk, *legényei Pintér Jenő* ny. honvéd huszár ezredes hosszas szenvedés után Sopronban f. hó 8-án, 55 éves korában elhunyt. Városunk szülőltjében a nagyszámu rokonságon kívül *Pintér Isván* ny. árvaszéki elnök, kormányfőtanácsos testvéröccsét gyászolja. Temetése október 10-én Sopronban lesz.

— **Huszonöt éves jubileum.** A szerencsi állami elemi iskola tantestülete *Horváth László* igazgató vezetése alatt a felekezeti tanítósággal és a polgári iskola tanárságával karöltve az elmúlt vasárnap meleg ünneplésben részesítette *Durcsinszky Erzsébet* állami tanítónőt 25 éves szolgálati jubileuma alkalmából. A szeretetteljes bensőséggel és ügyesen rendezett szép külső keretben teljesített ünneplés az elemi iskola egyik virággal díszített termében folyt le, ahol az ünneplő kartársain és tanítványain kívül *Gosztonyi István* főszolgabíró gondnoksági elnökkel az élén megjelent az iskola gondnoksága és a kis város intelligenciájának számottevő része is. *Gosztonyi István* a tanítóság nemzetnevelő munkáját teljes elismeréssel méltató tartalmas beszéddel üdvözölte az ünneplőt, majd az egyes társiskolák megbízottjai s növendékei köszöntötték fel a jubiléumot, aki hálás szavakkal viszonzta a barátságos elismerő ünneplést. *Kolumbán Lajos* Zemplénnémetország királyi tanfelügyelője az alkalomból a következő levelet intézte Durcsinszky Erzsébethez: „Az ot-tani áll. el. iskola igazgatójától

értesültem, hogy Nagysád tanítói működésének negyedszázados évfordulójához ért s ebből az alkalomból tanító munkatársai szeretettel ragadják meg az alkalmat, hogy szolgálatának ezen igen fontos határkövénél a tovább folytatóndó nemzetnevelő munkásságához új erőt és sok lelki örömet kívánjanak. Hivatalom, mely a tanító sors örömeiből és munkájából egyaránt ki öhajítja részét venni, meglelégedéssel állapítja meg, hogy Nagysád mindenkor hasznosan, kartársi szeretettel igyekezett a népnevelés előbbre vitelésében eljárni. Ugy a magam, mint hivatalom tisztikara részéről fogadjuk ez alkalomból üdvözlőnként és további munkálkodásán is legyen Istennek áldása. Saujhely stb.“

— **Hat és egy negyed milliárd korona** (500,000 pengő) készpénz; Az új 17. m. kir. osztálysorsjáték szencziója, hogy minden másik sorsjegy nyer és a lehető legnagyobb nyereség egy sorsjeggyel 6 és  $\frac{1}{4}$  milliárd korona. A jutalom 3 és  $\frac{3}{4}$  milliárd, a főnyereség 2 és  $\frac{1}{2}$  milliárd, összesen 36,000 nyereség több mint 69 milliárd korona összegben kerül kisorsolásra és fizetik ki készpénzben. A nagy érdeklődésre való tekintettel a megrendeléseket nem tanácsos halasztani. Mindenki anyagi viszonyaihoz mérten vehet részt a játékban, mert egész sorsjegyen kívül — mely 250,000 koronába kerül — fél 125,000 koronáért, negyed 62,500 koronáért és nyolcad 31,250 koronáért az összes árusítóknál kapható.

— **Fogházra ítélt segédjegyző.** Taray Sándor állásától felfüggesztett s.-jegyző egy rendbeli hivatalból üldözendő rágalmozás és két rendbeli sikkasztással vádolva állott pénteken az *Emödy* tanács előtt. Taray a füzérkomlósi kocsmában azzal vádolta meg felesleges körjegyzőjét, hogy a szegényeken könyörtelenül végrehajtja az adót, míg a gazdagoknak kamatot sem számít, de ő majd megmutatja, hogy foglalni is fog az uradalmakban. Két asszonytól pedig kisebb összegeket vett át, de megbízásai-

kat nem teljesítve a pénzt saját céljaira fordította. A tanács a büntetett előéletű s.-jegyzőt egy havi fogházra, 100.000 K. pénzbüntetésre és három évi hivatalvesztésre ítélte.

— **Az Unghváry László r. t. adománya.** Ötven éves jubileuma alkalmából nagyjelentőségű közérdeket szolgáló adományozást tett, az Unghváry László r. t. Gyóni 80 holdas törzsgyümölcsösét ingyenesen ajánlotta fel a földművelésügyi minisztérium kertészeti osztályának felügyelete alatt közcélú használatra olyan értelemben, hogy ebből az állami intézmények számára tetszés szerinti mennyiségben szemző galyakat és annak terméséből tanulmányozás céljaira gyümölcsöt bocsát rendelkezésre. Fennállásának jubileumát felhasználta arra is, hogy 80 holdas törzsgyümölcsösét, amely egyedüli az egész országban és európai hirre tett szert, a kormányzó engedélyével, Horthy Miklós törzsgyümölcsösnek nevezze el.

— **Vettük a következő panaszos levelet: A rendőrhatalóság szives figyelmébe.** Most amikor mindenfelé a háboru okozta romok eltakarításán dolgoznak s mikor minden háztulajdonos igyekszik háza tájékának külső képét emelni — s ezáltal a város kinézését is tetszetősebbé tenni, szinte megbotránkoztató az a nemtörődömség, amellyel a Széchenyi tér 2 sz. ház tulajdonosa viseltetik, amikor megtűri, hogy a háza előtti gödrökből álló járda ott éktelenkedik s a járó-kelőköt lábtöréssel fenyegeti. Tekintettel, hogy ezen egyik legforgalmasabb utcán történik a vasuttali közlekedés, kérjük a tek. Rendőrhatalóságot, hogy ezen botránnyos járda rendbehozására a háztulajdonost kényszeríteni méltóztassék. Tisztelettel: *több Széchenyi téri lakó.* A panasz alapos voltáról magunk is meggyőződünk.

**Női télkabátok****s z ő r m é z v e**Himalája velour gyap- **750**  
júból, végig bélelve . . . ezerTiszta gyapjutríkó és **390**  
szövetruhák . . . ezer  
K-tól kezdveCrepdeschin ruhák, bársony pon-  
gyolák, aljak, bluzok igen jutá-  
nyos árban**Scheiber Sándor**

cégnél

Budapest (Belváros) Egyetem-u. 7.

**KITÜNŐ HIRDETÉSI ALKALOM!**

Hirdessen az 1927 évi

**ZEMPLÉN NAPTÁRÁBAN**Egy álló esztendeig szolgálja hirdetése  
üzleti érdekeit

Hirdetéseket fölvesz a Zemplén kiadóhivatala

Vármegeháza III. udvar.



— **Felvétel a miskolci fém- és faipari szakiskolába.** A miskolci Kereskedelmi és Iparkamara közli az érdekeltekkel, hogy a miskolci fémipari szakiskola mellett folyó évi szeptember elsejével megnyitott faipari szakiskolába tanulók még főlvetetnek. Az intézetben október havában különböző tanfolyamok, úgymint kazánfűtő, villamos ipari előkészítő és rádió tanfolyam is megnyílik, amennyiben azokra kellő számú hallgató jelentkezik.

— **Két hónap egy „tenyérnyi deszkáért.”** Szilva József sárospataki cigányt, aki már ötször volt büntetve, a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék deszkalopásért két havi börtönrre ítélte. A cigány persze ezúttal is tagadott: nem lopta, de találta a deszkát. A kir. törvényszék a cigányt agg korára való tekintettel két havi fogházra ítélte. Szomorúan fogadta az öreg cigány az ítéletet azért a „tenyérnyi kis deszkáért”, amiért, ahogyan ő mondta, neki most már „két hónapig somoruan süt a nap.”

— **Kommunista igazgató felirat — a bankjegyeken.** A budapesti főkapitányság kiderítette, hogy a forgalomban levő államjegyekre különféle kommunista propagandisztikus tartalmú felirásokat írnak ismeretlen tettesek. A főkapitányság felhívja mindazokat, akiknek birtokában ily papírpénz kerülnek, hogy a nyomozás érdekében azonnal tegyenek jelentést a rendőrségen és jegyezzék meg azt is, hogy kiktől kapták ezeket a pénzeket.

— **Betöréses lopás.** Hornyák Pál erdőhorváti-i 25 éves legény iltas fővel feltörte Ilosvay Károly gazdálkodó élelétárát és onnan félmillió értékű élelmi cikkeket elloptott. A szűkösben volt s már büntetett előéletű legényt a kir. törvényszék Emódy tanácsa tegnap hat havi börtönrre ítélte. Az ítélet jogerős.

— **Városi Mozi.** Bemutatásra kerül 1926. évi október 10-én vasárnap este 6 és 1/4 9 órakor. *Fehérek és feketék.* Főszereplő: Tom Moore. Október 12-én kedden este 6 és 1/4 9 órakor bemutatásra kerül a *Nyomorultak*. II. rész (befejezés) Hugó Viktor világhírű regénye. Gaumont Híradó. Október 14-én csütörtökön este 6 és 1/4 9 órakor bemutatásra kerül *Yolanda* (A burgundi leány) Charles Mayor filmregénye 2 rész együtt 10 felvonásban. Főszereplő Marion Davies Gaumont Híradó.

— **Felülizetések és adományok az 1926. évi szeptember hó 19-én megtartott Népkönyv-ünnepélyre:** (Folytatás) Gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernő és neje, 1 hordó bor szamorodni (100 l), 1 süldő disznó (80 kg.), 1 borju (60 kg.), 1 ürü, 6 kg. zsír, 2 putton alma (160 drb.), 1 kosár zöldség, 5 kg. torma, 5 kg. zöldborsó, 2 torta, 200 indián fánk, 100 drb. pörccs pogácsa, 100 drb. sóskifli, 50 drb. turós-béles, 2 drb. borjucomb megsütve, 3 kg. pástétom, 1 kg. vaj, virágdisz 4 idegen autóra Gróf Lónyay Menyhért kb. 80 kg. alma, 1 drb. torta, pöspök kenyér, sütemény. Báró Maillot Nándor 100 l. szamorodni bor, 3 torta, mézes pogácsa, indiáner, mignonok, gomolya. (Folytatjuk).

— **300.000 K pénzbüntetés gondatlanságból okozott emberölésért.** Tóth Mária monoki menyecske két törvénytelen gyermekét lakásán magukra hagyva szomszédolni ment. Az idősebbik hat éves gyermek kikaparta a kályából a parazsat, mitől ruhája tüzet fogott s a szerencsétlen gyermek halálosan összeégett, másfél óra alatt kiszüvedett. A tegnapi főtárgyaláson a kir. törvényszék a nyomatékos enyhítő körülmények figyelembe vételével 300.000 kor. pénzbüntetésre ítélte a gondatlan anyát.

— **Eddig nem ismert Kazinczy-leveleket** kutatót fel *Harányi István* sárospataki theol. tanár és főkönyvtárnok. A Magyar Tud. Akadémia bizta meg, hogy Kazinczy levelezéséhez a pótkötetet szerkessze. A Felvidék nagyobb városaiban járt körutón s 60 eredeti levelet sikerült összegyűjtenie. Ezek közül Kazinczyé 15, Kazinczyhoz írott 45.



## SPORT.

### Bajnoki mérkőzések

**SAC—PTK.** vasárnap d. u. 3 órakor a Dohánygyár mögötti sport-pályán. A Ptk. fanatikus közönségének segítségével súlyos vereséget mért a Sesc. csapatára, ami azonban nem teszi kizártá, hogy 3—4 gólos vereséggel hagyják el a Sac. pályát. Perces csapata gyenge játékerőt képvisel s ma sem sokkal jobb mint akkor, mikor 7:1-es győzelmet aratott felette a Sac. Perces erősen hajlik a durvaságokra, de reméljük, hogy ezeknek idejében elejét veszi az erősebbi bíró: *Spernath László.*

— **DVTK—SESC.** Az Egyetértés vasárnap Diósgyőrt játszik bajnoki mérkőzést s bár új összeállításal kísérletezik, nagyon kevés a remény arra, hogy a ma is legjobb északi csapatától csak egy pontot is el tudjon hódítani. Bíró: *Haranghy Gyula.*

**SMÁV—HSE:** II. o. bajnoki. Hejőcsabán mérkőzik a két csa-

pat. A Máv. csapata, mely legutóbb gólrakordot állított fel az ujhelyi pályán, idegenben nem játszik olyan formában, mint itthoni lelkes közönsége előtt, győzelme azonban itt is biztosra vehető. Bíró: *Mercz István.*

**Atlétika.** A MASZ. központi intéző bizottsága a kitűnő ifjúsági atlétának, *Mester Istvánnak* alábbi északkerületi rekordjait hitelesítette: 100 m. síkfutás: 11:4 mp., sulydobás: 11:99, diszkosz 37:75.

## Közzgazdaság

**M. T. I. hivatalos árfolyamai**  
1926 október 9-én  
**Budapesti terménytőzsde**  
zárlat:

Buza 75 kg. tiszavid.	352:5—357:5
" 76 " "	355—360
Buza 77 kg. tiszavid.	360—365
" 78 " "	365—367:5
Rozs 260 —262:5	
Takarmányárpa 215—230	
Repce 550—580	
Zab új 205—210	
Tengeri 250—255	
Korpa 155—157:5	

### Határidős kötések zárlata:

Buza szeptemberre —, zárlat —	
" októberre — " 358	
" novemberre 365, " 366	
" márciusra 394, " 395	
" májusra 399, " 400	
Rozs októberre 265, " 265	
" márciusra 294, " 295	

Egy jó karban lévő

## zongora eladó

Széchenyi-tér 9. sz. alatt  
az emeleten.

## Próbálja meg Ön is!

**Budaörsi „MÁRIA” keserűgyógyvíz**  
kitűnő hashajtó és gyomortisztító.  
Kapható gyógyszerárakban, fűszer és csemegeüzletekben. — Különösen ajánlatos: elhízásnál, vérkeringési zavaroknál, érelmeszesedésnél, köszvény-, epeköbántalmaknál, női bajoknál. — Forgalomba hozza:  
**Budaörsi Keserűvízferrás R. T.**  
Központi iroda: Budapest, V. Bálvány-u. 20. Képviseletet keresünk.

## Kenyérüzlet megnyitás.

**Kossuth Lajos-ucca 35. szám alatt.**

(Butella Testvérek szücsüzlete helyén)

október hó 12-én, kedden

### KENYÉRÜZLETET nyitok,

melyben állandóan friss péktermékek (sütemény, kenyér, liszt), tejtermékek (turó, vaj tojás), gyümölcsfélék kerülnek kiadásra. — Az árak minőségére és a közönség érdekeinek megfelelő kiszolgálására a legnagyobb gondot fordítom.

A t. közönség pártfogását kéri **Pavlovits Margit.**



LEG-NAGYOBB FAISKOLA AZ

## UNGHVÁRY LÁSZLÓ R. T.

CEGLÉD—BUDAPEST, IV., VÁCI-U. 35  
Gyümölcsfát, dísznövényt, kerti magvakat és eszközöket szállít  
Árjegyzék ingyen.

**STANIOL** fehér és legszebb színekben, továbbá fehér alumínium legolcsóbban beszerezhető

**KUN IZIDOR Budapest VIII. Klauzál-utca 30. Tel.: J. 146-73**  
Okvetlen fedezze már most szükségletét.

## Elindult világhódító útjára

a legjobb és legpontosabb zsebóra.



## a „REBLIS”

Hivatalnokok, tisztviselők és kereskedők részére a legmegbízhatóbb és legbiztosabb időmutató a „REBLIS”-óra, mert a „REBLIS” zsebóra a pontos időt mutatja. Ezt a budapesti órapari szakértők szakvéleménye is hivatalosan igazolja.

A „REBLIS” minden jobb óraüzletben  
K. 350 000 azaz 28 pengő áron kapható!

## Miről beszélnek a társaságban?

Arról, hogy milyen jól és előnyösen lehet minden fűszer-, csemege és italárut, háztartási és vegyi cikket vásárolni a

**Magyar Köztisztviselők Fogyasztási-, Termelő- és Értékesítő Szövetkezete**

sátoraljaujhelyi árudájában.



A LEGJOBB REGGELI LAP A

**PESTI NAPLÓ**

amely részletesen foglalkozik minden eseménnyel, a gazdák, kereskedők, iparosok életszítviselőik minden ügyes-bajos dolgával.

A Pesti Napló előfizetési árai a vasárnapi képesmelléklettel együtt :

1 óra . . . . . 50.000 korona  
3 óra . . . . . 135.000 korona

Előfizetéseket elfogad a kiadóhivatal.

Mutatványszámot kívánatra díjtalanul küld a PESTI NAPLÓ kiadóhivatala

Budapest, VII., Erzsébet-körut 81-20.

**Porosz-sziléziai szenet**

bármily mennyiségben a legjutányosabban szállít

a Nemzeti Hitelintézet  
Részvénytársaság saujhelyi fiókja

Rákóczi-ucca 13. szám.

Részletfizetési kedvezményt is nyújt!

**KOVÁCS JÓZSEF**

SZÜCSMESTER

SÁTORALJAUJHELY, GRÓF SOMOGYI ILONA-U. 5. (PAPSOR)

a nagyválasztékban raktáron levő szücs- és szörmeáruiból jutányos áron készít

szörmebundákat,  
sport-kabátokat,  
garnitúrákat

és minden e szak-  
mába vágó  
különleges dolgokat

Mindennemü községi és jegyzői nyomtatvány  
könyvnyomdánkban beszerezhető

**Könnyelmü ember**

ha ingatlanait és ingóságait n e m a

**KÖZÉPEURÓPAI BIZTOSÍTÓ-nál**

biztosítja. — Mérsékelt díjtételek, előnyös feltételek, kuláns kárelintézés.

Sátoraljaujhelyi főképviselet: Molnár István-ucca 20. szám (Sátoraljaujhelyi Takarékpénztár épületében.)

A tokaji kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóság.

Tk. 2511/1926. szám.

**Árverési hirdetmény-kivonat.**

R. Lefkovic Dávid végrehajthatónak Szabó Józsefné Ender Emilia végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyben a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 250.000 K. tökekövetelés és járuléka behajtása végett a tokaji kir. járásbiróság területén levő, Olaszliszka községben fekvő s az olaszliszka 1784. sz. betétben A. I. 1-2. sorszám alatt foglalt 61. hrsz. 32. öi. sz. háznak és udvarnak és a 62. hrsz. kertnek a Szabó Józsefné Ender Emilia nevében álló felerészére 50.000.000 korona kikiáltási árban elrendelte.

Az árverést 1926. évi december hó 6-ik napján délelőtt 10 órakor Olaszliszka község házánál fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlanok a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron nem adhatók el.

Az árverelni szándékozók kötelesek a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881: LX. t.-c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnél letenni, vagy a bánatpénznek előleges birói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni. (1881: LX. tc. 147., 150., 170. §§.; 1908: LX. t.-c. 21. §.)

Aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni. (1908: XLI. 25. §.) Tokaj, 1926. évi szept. hó 28. napján.

Lacossill sk.  
kir. járásbiró.A kiadmány hitelül:  
(Olvashatatlan aláírás)  
irodatiszt.**Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyár**

DEUTSCH BLUM ÉS TÁRSAI

Hordóüzemében	Faárugyárában	Fakereskedésében
mindenféle nagyságu hordók, szüretelő és pinceedények, zsiros- és csomagoló hordók	Mindennemü asztalos munka, butor, épület munka: ajtók, ablakok, berendezések	Faragott fa, rud, deszka, léc, zsindely, cseréppala, saját előállításu hajópadló tüzfá

leggondosabb kivitelben és legelőnyösebben beszerezhetők.

Telefonszám: 2

**TANKÖNYVEK!****TANKÖNYVEK!****TANKÖNYVEK!****Szülők, iskolák figyelmébe!**

Békebeli minőségü füzeteket, rajztömböt, körzöt,

táskát, írószereket és festéket, hegedűt, vonót, húrokat, könyvszijat, tintát, tust, tolltartót

**legolcsóbban****SZABÓ PÁL**  
könyv- és papirkereskedésében**kaphatók!**